

# INTERIOR DESIGN FOR WELLNESS SPACES

## 美容水疗生活馆

法国亦西文化 ICI CONSULTANTS 策划 编辑  
艾莉森·库里佛尔 Alison CULLIFORD 英文翻译  
贺丽 HE Li 中文翻译



## 图书在版编目 ( C I P ) 数据

美容水疗生活馆 / 法国亦西文化编辑; 艾莉森·库里佛尔英文翻译;  
贺丽中文翻译. -- 沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2011.4  
ISBN 978-7-5381-6571-5

I. ①美… II. ①法… ②艾… ③贺… III. ①美容—水疗法—基本知识 IV. ①TS974.1②R454.5

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第019717号

---

出版发行: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路29号 邮编: 110003)

印刷者: 利丰雅高印刷 (深圳) 有限公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 230mm × 290mm

印 张: 44.5

插 页: 4

字 数: 80千字

印 数: 1~2000

出版时间: 2011年4月第1版

印刷时间: 2011年4月第1次印刷

责任编辑: 陈慈良

封面设计: 杨春玲

版式设计: 杨春玲

责任校对: 周 文

---

书 号: ISBN 978-7-5381-6571-5

定 价: 328.00元

联系电话: 024-23284360

邮购热线: 024-23284502

E-mail: lnkjc@126.com

<http://www.lnkj.com.cn>

本书网址: [www.lnkj.cn/uri.sh/6571](http://www.lnkj.cn/uri.sh/6571)

# INTERIOR DESIGN FOR WELLNESS SPACES

## 美容水疗生活馆

法国亦西文化 ICI CONSULTANTS 策划 编辑  
艾莉森·库里佛尔 Alison CULLIFORD 英文翻译  
贺丽 HE Li 中文翻译





法国亦西文化 ICI CONSULTANTS 策划编辑

总企划 Direction

简嘉玲 Chia-Ling CHIEN

资料收集与整理 Communication/Documentation

尼古拉·布里左 Nicolas BRIZAULT

英文翻译 English Translation

艾莉森·库里佛尔 Alison CULLIFORD

中文翻译 Chinese Translation

贺丽 HE Li

# CONTENTS

## 目录

### Spas

#### 水疗空间

- |     |  |     |   |
|-----|--|-----|---|
| 008 | Anne Fontaine Spa<br>安妮·芳婷温泉水疗馆                            | 090 | La Clairière<br>林间空地酒店水疗中心                                    |
| 016 | Aquensis<br>阿官西斯温泉水疗馆                                      | 100 | La Sultane de Saba<br>沙巴女王水疗中心                                |
| 020 | Spa Baumannière<br>波曼尼耶水疗中心                                | 106 | Lodge Park<br>洛奇公园水疗馆   |
| 024 | Spa in Boscolo Exedra Nice Hotel<br>博斯科洛-埃克赛德拉酒店 - 尼斯店水疗中心 | 112 | Loreamar Thalasso Spa / Grand Hotel<br>大酒店的罗雷阿玛海水浴水疗馆         |
| 030 | Cinq Mondes Brussels<br>布鲁塞尔“五个世界”水疗中心                     | 118 | Hotel Mont-Blanc<br>勃朗峰酒店                                     |
| 034 | Cinq Mondes Paris<br>巴黎“五个世界”水疗中心                          | 124 | Nuxe<br>黎可诗水疗馆  |
| 038 | Clé des Champs<br>田园之钥水疗中心                                 | 130 | Six Senses Spa<br>第六感觉主题水疗中心                                  |
| 042 | Le Clos Saint-Martin<br>圣马丁园圃水疗中心                          | 138 | Spa des Neiges / Hotel Cheval Blanc<br>白马酒店的雪地水疗馆             |
| 048 | Spa Comfort Zone<br>宜人地带水疗中心                               | 142 | Thémaé<br>蝶玛夜水疗中心   |
| 054 | Cotton'Spa<br>棉世界水疗馆                                       | 148 | Thermes Marins de Cannes<br>戛纳海水浴疗养中心                         |
| 062 | Dior Institut<br>迪奥美妍概念店                                   | 156 | Ultimate Spa / Château de Villiers-le-Mahieu<br>维列勒马约城堡的极致水疗馆 |
| 068 | Les Fermes de Marie<br>玛丽的农庄水疗中心                           | 160 | U Spa Barrière<br>巴里埃尔酒店的U Spa水疗馆                             |
| 074 | Les Granges d'en Haut<br>高处谷仓水疗馆                           | 164 | Villa Thalgo<br>塔尔戈别墅水疗馆                                      |
| 078 | Guerlain Spa<br>娇兰水疗中心                                     | 168 | Wellness Beauty<br>健康美容天然水疗中心                                 |
| 084 | Harnn & Thann Spa<br>涵庭天然水疗中心                              | 174 | Spark<br>斯巴尔克水疗馆  |

## Beauty Institutes

### 美容空间

- 186 Audebert Institute  
欧德贝尔美容中心
- 192 Biologique Recherche  
碧研高级美容所
- 198 Carita House of Beauty  
凯伊黛美容院
- 204 Carlota Institute  
卡洛塔美容院
- 210 Diva Institute  
迪瓦美容中心
- 216 L'Espace Weleda  
薇莉达美容中心
- 226 Jean-Claude Biguine – Prado Avenue  
简克劳德·碧姬美发沙龙 – 普拉多大道分店
- 232 La Colline Institute  
科丽妍美容护肤中心
- 238 Les Anges ont la Peau Douce  
天使柔肤美容中心

## Hair Salons

### 美发空间

- 244 Les Alcôves de Valérie Guedj  
瓦莱丽·戈帝“凹室”美发沙龙
- 252 Alexandre Zouari  
施华利美发沙龙
- 260 ...by Katie Nat  
卡迪·纳特美发沙龙
- 266 Cut by Marc Tavoukdjian  
马克·塔沃科蒂安美发沙龙
- 272 David Mallett  
大卫·马莱特美发沙龙
- 280 Jean-Claude Biguine – Paradis Road  
简克劳德·碧姬美发沙龙 – 天堂路分店
- 284 La Biothétique  
天然有机美发沙龙
- 288 Medley Rive Droite  
荟集美发沙龙 – 河右岸分店
- 292 Medley Rive Gauche  
荟集美发沙龙 – 河左岸分店
- 302 Mum & Babe  
妈咪与宝贝美发沙龙
- 308 La Nouvelle Athènes  
新雅典美发沙龙
- 314 Patrice Renouard Versailles  
帕特里斯·雷诺瓦德美发沙龙 – 凡尔赛分店
- 320 Préciosa  
佩蕾修莎美发沙龙
- 326 Second Face  
第二面美发沙龙
- 330 Second Face Workshop  
第二面美发工作室
- 334 Seran Faugères  
赛兰·弗杰尔美发沙龙
- 340 Toni&Guy The Guild  
托尼盖美发协会
- 344 David Lucas en Aparté  
大卫·卢卡斯私人美发沙龙



The background of the image is a soft-focus photograph of a spa interior. The ceiling is a light, warm color, possibly white or light beige, and is covered with numerous small, bright, starburst-shaped lights that create a shimmering effect. A long, thin, recessed lighting fixture runs diagonally across the upper left portion of the ceiling. The walls are a neutral, light color, and there are some faint, rectangular patterns visible, possibly from a grid of lights or a decorative panel. The overall atmosphere is calm and relaxing.

Spas

水疗空间



## Anne Fontaine Spa

### 安妮·芳婷温泉水疗馆

Twelve years after opening her first Parisian boutique, Anne Fontaine has moved into Rue Saint-Honoré, in an innovative space that brings together a boutique and a spa. The structure of the place is the result of the dialogue between Andrée Putman and Anne Fontaine, who both wanted a strong and emblematic axis to link the two spaces. Water was naturally chosen: a wall in blue Hainaut stone links the two levels, and hosts a waterfall that flows along the length of the space dedicated to the spa.

Access to the lower level is via a staircase that runs alongside the waterfall. Returning to a world that is particularly familiar to her, Andrée Putman first worked on the perspective of this long space. A mobile glass screen with an organdie fabric trapped inside it protects the privacy of the spa, but at the same time allows one to make out the spaces that compose it – up to the traditional hammam situated at the very back of the space, which offers a progression of three temperatures and a foaming bath.

The water which runs along the stone wall now moves on to the floor in the form of a small stream which leads visitors to their treatment rooms. These are arranged like a collection of asymmetrical boxes lightly suspended, in a range of off-whites: each one invites a hint of colour, such as traces of blue, green, red or violet. Their screens are in wood, impregnated beforehand with a woven canvas which leaves its traces in the heart of the material.

1. Hammam
2. Ground floor boutique

1. 土耳其蒸汽浴室
2. 一楼的精品店





在其首家巴黎精品店开张的12年后，安妮·芳婷将目光投向了富有神话色彩的弗博格·圣·诺尔精品街，力图打造一个集精品店和水疗馆于一体的精致空间。该空间非凡、独特，巧妙地将两个区域衔接在一起。室内由国际顶尖设计师安蒂·普特曼操刀，并联合安妮·芳婷女士共同设计。蓝色的埃诺石墙将两个楼层自然衔接，并将沿着空间纵向倾泻而下的水流引入到水疗馆之中，为空间增添惬意、静谧之感。

沿瀑布旁的楼梯拾级而下，即可来到下层的入口。这是安蒂·普特曼所进行的首次长型空间内部设计。内置蝉翼纱滑动玻璃屏幕能够有效确保水疗馆的私密性，同时突出空间格局的清晰化——空间的后侧设置了传统的土耳其浴室，内设三阶木榻，每阶的温度各不相同。浪漫的泡沫浴则能够轻松地带给人们愉悦的感官体验。

沿石墙顺势而下的水流在地板上汨汨流淌，缓缓地将访客引入到理疗室。以白色为基调的理疗室犹如一些非对称的盒子轻盈地悬浮于空间之中：每一个房间中加入了一抹独特的色彩（如蓝色、绿色、红色、紫色），突出飘逸、灵动之气。防腐浸渍木屏风搭配编织帆布为空间增添无限静谧、纯净气息。如此独特、精致的空间能够为处于纷繁芜杂现代社会中的人们提供一块净土，使心灵得以慰藉，内心得以充盈。

1. Staircase leading down to the spa  
2-3. Entrance to the spa

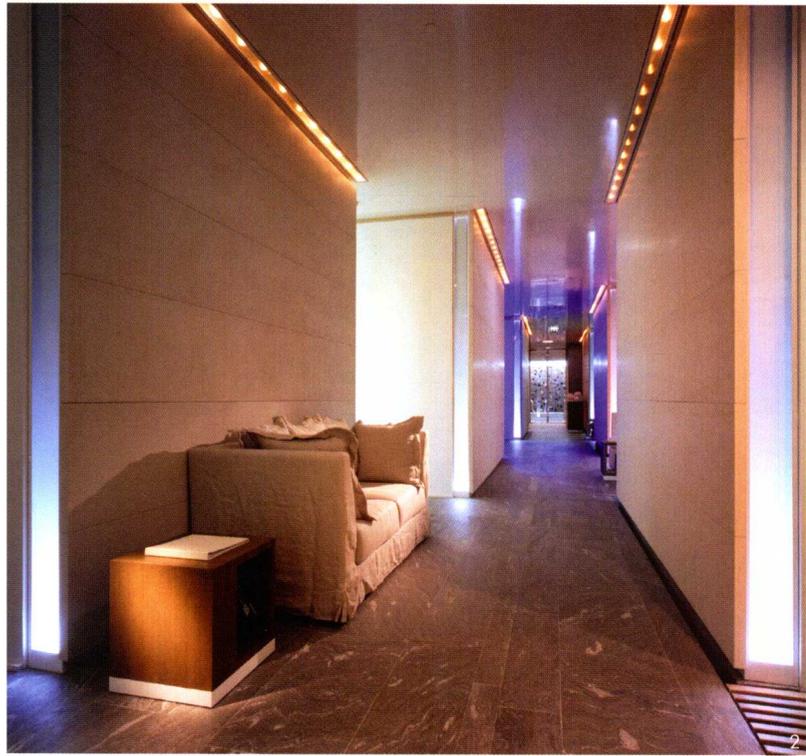
1. 拾级而下可到达水疗馆内部  
2、3. 水疗馆入口

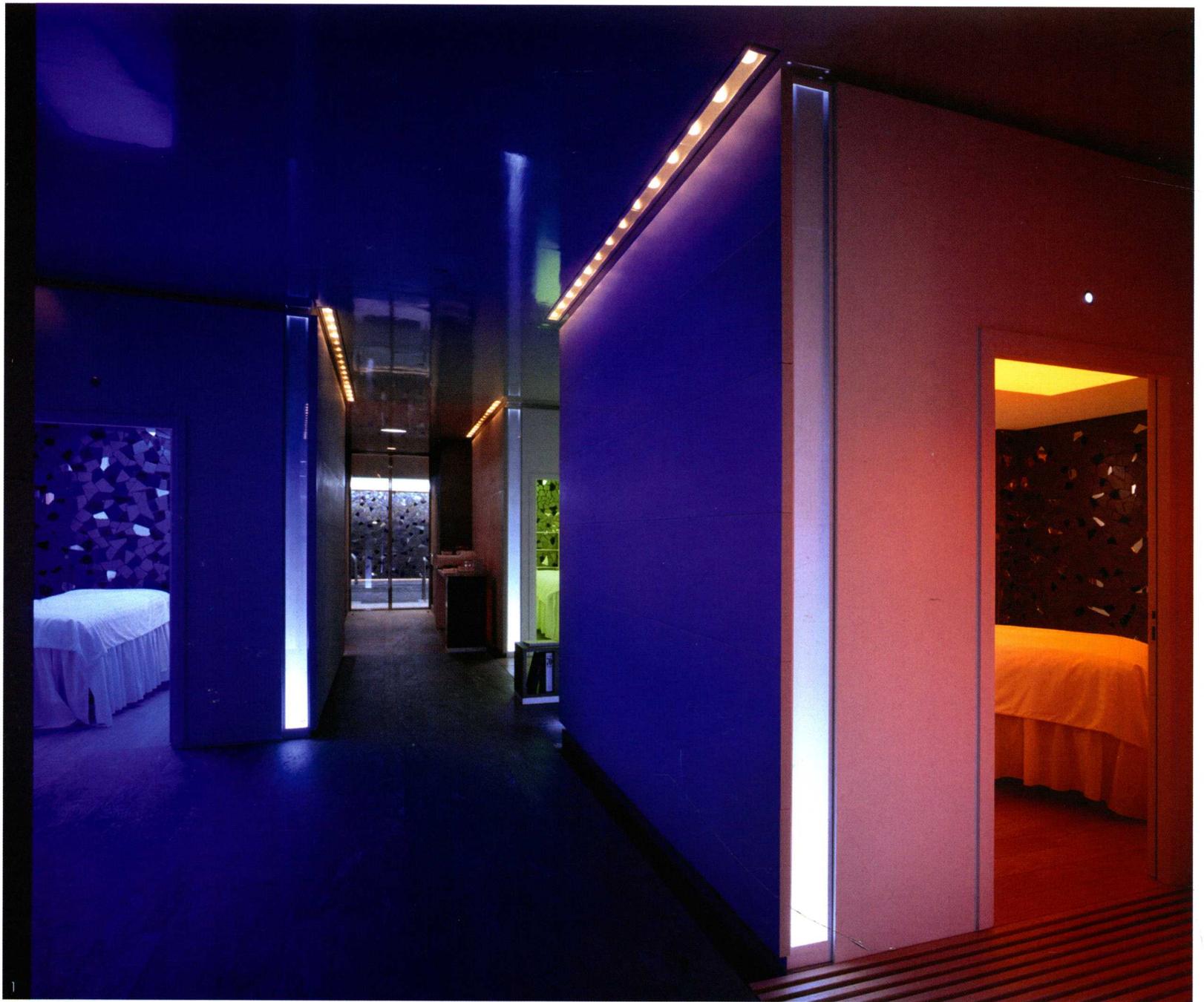




1. The spa changing rooms
2. A corridor of the spa
3. Cold water plunge pool, benches in grey Corian

1. 水疗馆更衣室
2. 水疗馆中的一个走廊
3. 冷水跌水潭，灰色可丽耐长椅





1. Corridor between the treatment rooms  
2-5. Treatment rooms

1. 理疗室间的走廊  
2-5. 理疗室

